



Asamblea General

Distr. general
2 de diciembre de 1999
Español
Original: inglés

Quincuagésimo cuarto período de sesiones

Quinta Comisión

Temas 115 y 121 del programa

Derecho de los pueblos a la libre determinación

Presupuesto por programas para el bienio 2000–2001

Utilización de mercenarios como medio de violar los derechos humanos y obstaculizar el ejercicio del derecho de los pueblos a la libre determinación

Consecuencias para el presupuesto por programas del proyecto de resolución II que figura en el informe de la Tercera Comisión sobre el derecho de los pueblos a la autodeterminación (A/54/604)

Exposición presentada por el Secretario General de conformidad con el artículo 153 del reglamento de la Asamblea General

A. Solicitudes que figuran en el proyecto de resolución

1. En su 48ª sesión, celebrada el 16 de noviembre de 1999, la Tercera Comisión recomendó a la Asamblea General que aprobara un proyecto de resolución titulado “Utilización de mercenarios como medio de violar los derechos humanos y obstaculizar el ejercicio del derecho de los pueblos a la libre determinación”, que figura en la sección III de su informe sobre el derecho de los pueblos a la libre determinación (A/54/604). Cuando se aprobó el proyecto de resolución, se presentó a la Tercera Comisión una exposición sobre las consecuencias para el presupuesto por programas (A/C.3/54/L.90).

2. En los párrafos 11 y 12 de la parte dispositiva del proyecto de resolución dice lo siguiente:

“La Asamblea General,

...

11. *Pide* a la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos que, como cuestión prioritaria, que se ha de programar en sus

actividades inmediatas, dé publicidad a los efectos negativos de las actividades de los mercenarios para el derecho a la libre determinación y que, cuando así se solicite y proceda, preste servicios de asesoramiento a los Estados que estén sufriendo las consecuencias de las actividades de los mercenarios;

12. *Pide* al Secretario General que invite a los gobiernos a presentar propuestas para una definición jurídica más clara de mercenario, y a este respecto, pide a la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos que convoque reuniones de expertos, como lo ha solicitado en anteriores resoluciones, para estudiar y actualizar la legislación internacional en vigor y para presentar recomendaciones con respecto a una definición jurídica más clara de mercenario, que permita prevenir y reprimir con mayor eficiencia sus actividades;”

B. Relación con lo solicitado en el programa de trabajo

1. Las actividades mencionadas corresponden al programa 19 (Derechos humanos) del plan de mediano plazo para el período 1998–2001¹, y al Subprograma 3 (Servicios de asesoramiento, cooperación técnica, apoyo a los procedimientos de determinación de hechos y actividades sobre el terreno en materia de derechos humanos) de la sección 22 (Derechos humanos) del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2000–2001².

2. A fin de reflejar las disposiciones de la resolución, se modificaría el texto de la sección 22 del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2000–2001 de la siguiente manera:

Subprograma 3

Servicios de asesoramiento, cooperación técnica, apoyo a los procedimientos de determinación de hechos y actividades sobre el terreno en materia de derechos humanos

Productos para el bienio 2000–2001

Párrafo 22.79²

a) *Prestación de servicios a órganos intergubernamentales y de expertos*

i) Servicios sustantivos a reuniones:

Agréguese: d. Reuniones anuales de expertos a fin de estudiar y actualizar la legislación internacional en vigor y presentar recomendaciones con respecto a una definición jurídica más clara de mercenario.

b) *Otras actividades sustantivas* (presupuesto ordinario/recursos extrapresupuestarios)

iii) Publicaciones no periódicas:

Agréguese: un estudio sobre la legislación internacional en vigor, incluidas recomendaciones con respecto a una definición jurídica más clara de mercenario;

d) *Cooperación técnica* (presupuesto ordinario/recursos extrapresupuestarios)

i) Servicios de consultoría:

Agréguese: incluidos servicios de asesoramiento a los Estados que estén sufriendo las consecuencias de las actividades de los mercenarios;

C. Actividades mediante las cuales se cumpliría con lo solicitado

3. Se prevé que durante el bienio 2000–2001:

a) La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos publicaría un folleto sobre la cuestión de los efectos negativos de las actividades de los mercenarios para el derecho a la libre determinación. El folleto sería preparado por un consultor, editado, traducido y publicado en los seis idiomas oficiales de la Organización;

b) La Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos convocaría en Ginebra dos reuniones de grupos de expertos, con una duración de cinco días hábiles cada una, a fin de estudiar y actualizar la legislación internacional en vigor y presentar recomendaciones con respecto a una definición jurídica más clara de mercenario que permita prevenir y reprimir con mayor eficiencia sus actividades. Se invitaría en total a 10 expertos académicos a cada reunión.

D. Necesidades adicionales

4. El cumplimiento de lo solicitado en el proyecto de resolución daría lugar a las siguientes necesidades para el bienio 2000–2001:

*Dólares EE.UU.
(2000–2001)*

Sección 22. Derechos humanos

Personal temporario en general	
3 meses/hombre en la categoría P–3	31 000
3 meses/hombre en la categoría de servicios generales y otras categorías	23 100
Consultores	
Un consultor por dos meses/hombre	25 000
Viajes de representantes	
20 expertos académicos de diferentes regiones (gastos de viaje y dietas)	105 500
Total	184 600

Sección 2. Asuntos de la Asamblea General y servicios de conferencias (Ginebra)

Necesidades de servicios para reuniones (5 días, 10 reuniones anuales)	65 600
Documentación anterior a los períodos de sesiones (20 documentos, 300 páginas)	220 600
Documentación durante los períodos de sesiones (10 documentos, 100 páginas)	74 400
Documentación posterior a los períodos de sesiones (10 documentos, 100 páginas)	74 400
Total (a costos completos)	435 000

E. Posibilidades de absorción

5. En el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2000–2001 no se previeron partidas para los gastos de viaje y dietas de los expertos ni para los servicios de personal supernumerario en general y consultores.

6. Las estimaciones de 435.000 dólares de los EE.UU., a costos completos, para los gastos de servicios de conferencias se basan en la hipótesis de que no se atenderá a ninguna parte de las necesidades de servicios de conferencias aprovechando la capacidad permanente de servicios de conferencias prevista en la sección 2 (Asuntos de la Asamblea General y servicios de conferencias) del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2000–2001. La medida en que será preciso complementar la capacidad de la plantilla permanente de servicios de conferencias mediante personal temporario sólo puede determinarse sobre la base del calendario de conferencias y reuniones para el período 2000–2001. No obstante, en la sección 2 del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2000–2001 se han previsto partidas no sólo para reuniones previstas en el momento de preparar el presupuesto sino también para reuniones que podrían ser autorizadas posteriormente, a condición de que el número y la distribución de las reuniones y conferencias se ajusten al patrón de reuniones de años anteriores. En consecuencia, no se necesitarían consignaciones de créditos adicionales en relación con la sección 2 del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2000–2001.

F. Fondo para imprevistos

7. Según se indicó en el párrafo 7 *supra*, en la sección 22 (Derechos humanos) del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2000–2001 no se han previsto recursos para sufragar las necesidades adicionales de 184.600 dólares derivadas del proyecto de resolución.

8. Cabe recordar que, con arreglo a los procedimientos establecidos por la Asamblea General en sus resoluciones 41/213 de 19 de diciembre de 1986 y 42/211 de 21 de diciembre de 1987, para cada bienio se establece un fondo para imprevistos que absorbe gastos adicionales derivados de mandatos legislativos no previstos en el proyecto de presupuesto por programas. De conformidad con este procedimiento, si se proponen gastos adicionales superiores a los recursos disponibles en el fondo para imprevistos, las actividades de que se trata sólo pueden realizarse mediante la reasignación de recursos de esferas de baja prioridad o modificaciones de actividades existentes. De otro modo, esas actividades adicionales tendrán que ser aplazadas hasta un bienio posterior.

9. En esta etapa, no es posible individualizar en la sección 22 (Derechos humanos) del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2000–2001, actividades que podrían ser canceladas, aplazadas, abreviadas o modificadas durante el bienio a fin de financiar los gastos adicionales de 184.600 dólares mencionados *supra*.

10. **Si la Asamblea General aprobara el proyecto de resolución II recomendado por la Tercera Comisión en su informe sobre el derecho de los pueblos a la libre determinación (A/54/604), se necesitaría una partida adicional de 184.600 dólares, que se agregaría a los recursos previstos en la sección 22 (Derechos humanos) del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2000–2001. Esta partida representaría una imputación al fondo para imprevistos y, como tal, requeriría la correspondiente consignación adicional.**

Notas

¹ Véase *Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo tercer período de sesiones, Suplemento No. 6 (A/53/6/Rev.1)*.

² *Ibíd.*, quincuagésimo cuarto período de sesiones, *Suplemento No. 6 (A/54/6/Rev.1)*, vol. III.
